

VOICE OF THE FIELDS

California

January 2023

FREE

Volume 33, Number 1

New State Laws Taking Effect

CALIFORNIA PASSED NEW LAWS in 2022 that went into effect January 1, 2023. Two of these new laws that will specifically affect farmworkers are:

Union Vote by Mail/ Card Check Bill

AB 2183, also known as the **farmworkers' union bill**, was signed by Governor Gavin Newsom on the last day of bill signing in 2022. Now a California law, AB 2183 gives farmworkers an easier process to form unions for the next five years (until 2028) by allowing vote by mail and card check processes in union elections. This law is meant to help farmworkers feel less intimidated to vote in union elections and was a response to a 2021 Supreme Court

ruling prohibiting union workers from organizing on a farmer's property without the permission of the farm owner, therefore making the unionization process more difficult.

There is one catch to this new law, however—Gov. Newsom only agreed to sign AB 2183 into law if the Legislature amended it this year to remove the “vote by mail” part from the bill. It is expected that the Legislature will honor this request, so it is likely that soon only voting by card check will be allowed aside from voting on a farmer owner's property.

ID Cards for Non-Citizens

AB 1766, also known as the **California IDs for All** bill, allows non-citizens living in California to obtain a California ID card. However, **this is not the same thing as a driver's license**, meaning that it does not allow you to legally drive in California.



The ID cards can be used to access job opportunities, health-care, housing and other benefits, as well as open a bank account. The Department of Motor Vehicles (DMV) expects to issue California ID cards to undocumented people in the beginning of 2024.





Low-Income Weatherization Programs

HOUSEHOLDS using solar PV (the solar panels you often see on roofs) and energy efficient appliances not only are better for the environment, but often have cheaper energy usage bills as well.

The issue here, however, is that solar panels, panel installation and appliance upgrades can be very expensive. The state of California recognizes the issue this creates for low-income households that would like to switch to clean energy, but cannot afford it. For this reason, the state has created the Low Income Weatherization Program (LIWP) to cover the costs of green energy appliances and installation.

There is a special branch within the LIWP to help low-income farmworkers specifically. The LIWP's Farmworker Housing Component installs no-cost energy efficiency improvements and solar PV systems for qualifying farmworker households in the 12 California counties which have the highest farmworker populations. They are:

- Fresno County
- Imperial County
- Kern County
- Madera County
- Merced County
- Monterey County
- San Joaquin County
- Stanislaus County
- Riverside County
- Santa Barbara County
- Tulare County
- Ventura County

Note that **you do not have to be a citizen** to apply for the program. You only need an official government-issued ID with your photo on it to apply (meaning a government-issued ID from another country will work).

If you are a farmworker living

in any of the 12 counties the programs covers and are interested in obtaining green-energy upgrades to your home, call (833) FOR-LIWP (833-367-5497) between 9 a.m. and 4 p.m. to speak with an English or Spanish-speaking representative to learn more about the program and see if you may qualify. You can also go to the California Department of Community Services and Development's website: csd.ca.gov/Pages/Assistance-FarmworkerAssistance.aspx (English) or csd.ca.gov/Pages/Assistance-FarmworkerAssistance-En-Espanol.aspx (Spanish).

VOICE OF THE FIELDS

California Circulation:
22,500 copies bi-monthly
www.LaCooperativa.org

Published monthly by:
La Cooperativa Campesina de California

1107 9th Street, Suite 420
Sacramento, CA 95814
Phone 916.388.2220
Fax 916.388.2425

This product is copyrighted by the institution that created it. Internal use by an organization and/or personal use by an individual for non-commercial purposes is permissible. All other uses require the prior authorization of the copyright owner.

Content produced by ALZA Strategies, a full-service strategy firm that offers quality media relations, crisis communications, public affairs services, and expertise into the growing Latino market.





Programas de Climatización de Bajos Ingresos

LOS HOGAREs que utilizan sistemas de energía fotovoltaica (PV) solar (los paneles solares que a menudo se ven en los techos) y dispositivos con uso eficiente de la energía no solo son mejores para el ambiente, sino que también suelen tener cuentas de consumo de energía más bajas.

Sin embargo, su problema es que los paneles solares, la instalación de los paneles y las actualizaciones de los dispositivos pueden ser muy costosos. El Estado de California reconoce el problema que esto significa para los hogares de bajos ingresos que quisieran comenzar a usar energía limpia, pero que no pueden afrontar los gastos. Por este motivo, el estado ha creado un Programa de Climatización de Bajos Ingresos (Low-Income Weatherization Program, LIWP) para cubrir los costos de los dispositivos de energía verde y su instalación.

Dentro del LIWP, hay una división especial que se ocupa de ayudar específicamente a los trabajadores del campo de bajos ingresos. El componente de Vivienda de los Trabajadores Agrícolas del LIWP instala mejoras de uso eficiente de la energía y sistemas de PV solar sin costo para los hogares de los trabajadores del campo elegibles en los 12 condados de

California que tienen la mayor población de trabajadores del campo. Ellos son:

- Condado de Fresno
- Condado de Imperial
- Condado de Kern
- Condado de Madera
- Condado de Merced
- Condado de Monterey
- Condado de San Joaquín
- Condado de Stanislaus
- Condado de Riverside
- Condado de Santa Bárbara
- Condado de Tulare
- Condado de Ventura

Cabe destacar que **no es necesario ser ciudadano** para presentar una solicitud para participar en el programa. Si desea presentar una solicitud, solo debe tener una identificación oficial emitida por el gobierno con su fotografía (es decir que

también puede ser una identificación emitida por el gobierno de otro país).

Si usted es trabajador agrícola, vive en cualquiera de los 12 condados que abarca el programa y desea obtener actualizaciones de energía verde en su hogar, debe llamar al (833) FOR-LIWP (833-367-5497) entre las 9 a. m. y las 4 p. m. para hablar con un representante en inglés o español para conocer más sobre el programa y saber si puede ser elegible. También puede ingresar al sitio web del Departamento de Desarrollo y Servicios Comunitarios de California: csd.ca.gov/Pages/Assistance-FarmworkerAssistance.aspx (inglés) o csd.ca.gov/Pages/Assistance-FarmworkerAssistance-EnEspañol.aspx (español).

LA VOZ DEL CAMPO

Circulación California:
22,500 ejemplares bimestrales
www.LaCooperativa.org

Una publicación mensual de:
La Cooperativa Campesina
de California

1107 9th Street, Suite 420
Sacramento, CA 95814
teléfono 916.388.2220
fax 916.388.2425

Este producto es propiedad de la institución que lo creó. El uso interno de una organización y / o el uso personal por un particular para fines no comerciales está permitida. Todos los demás usos requieren la autorización previa del titular de los derechos de autor.

Este contenido ha sido producido por ALZA Strategies, una empresa que ofrece estrategias íntegras para lograr relaciones de alta calidad con los medios informativos y gestionar comunicaciones en situaciones de crisis, además de servicios sobre asuntos públicos y pericia sobre el creciente mercado latino.



LA VOZ DEL CAMPO

California

enero de 2023

GRATIS

Volumen 33, Número 1

Nuevas leyes estatales en vigor

CALIFORNIA APROBÓ NUEVAS LEYES en 2022 que entraron en vigencia el 1 de enero de 2023. Dos de estas nuevas leyes que afectarán específicamente a los trabajadores del campo son las siguientes:

“Card Check” (La ley para votar por correo en las elecciones sindicales y el proyecto de ley de verificación de tarjeta)

El Proyecto de Ley (AB) 2183, también conocido como **proyecto de ley sindical de los trabajadores agrícolas** fue aprobado por el Gobernador Gavin Newsom el último día de firma de leyes de 2022. El Proyecto AB 2183, ahora convertido en ley en California, facilita a los trabajadores del campo el proceso para formar parte de sindicatos en los próximos cinco años (hasta 2028), ya que permite el voto por correo y el proceso de verificación de tarjeta en las elecciones sindicales. Esta ley tiene como objetivo permitir que los trabajadores del campo se sientan menos

intimidados al momento de votar en las elecciones sindicales y fue una respuesta a la resolución de la Corte Suprema de 2021 que prohíbe que los trabajadores de sindicatos se organicen en las instalaciones de un agricultor sin el permiso del propietario del establecimiento agrícola, lo que hace que el proceso de sindicalización resulte más difícil.

Sin embargo, existe una condición: el Gobernador Newsom solo aceptó aprobar el Proyecto AB 2183 si la Legislatura lo enmendaba este año para eliminar la parte de “voto por correo” del proyecto de ley. Se espera que la Legislatura cumpla con esta solicitud, de modo que posiblemente pronto solo se permitirá votar mediante el proceso de verificación de tarjeta aparte del voto en las instalaciones del agricultor.

Tarjetas de identificación para no ciudadanos

El Proyecto AB 1766, también conocido como **proyecto de ley de Identificación para Todos en California (California IDs for All)**, permite que los no ciudadanos que viven en California obtengan una tarjeta de identificación de California. Sin embargo, **esto no es igual a una licencia de conducir**, lo que significa que no permite conducir legalmente en California.



Las tarjetas de identificación se pueden usar para tener acceso a oportunidades laborales, atención médica, vivienda y otros beneficios, y también para abrir una cuenta bancaria. El Departamento de Vehículos Motorizados (Department of Motor Vehicles, DMV) espera emitir las tarjetas de identificación de California a personas indocumentadas a principios de 2024.

